



Instrukcja obsługi dla użytkowników

Olejowy kocioł kondensacyjny COB/COB-TS

COB do ogrzewania • COB-TS do ogrzewania,
z zasobnikiem warstwowym



Spis treści

1	Informacje o instrukcji	3
1.1	Zakres obowiązywania instrukcji.....	3
1.2	Dokumenty powiązane.....	3
1.3	Przechowywanie dokumentacji.....	3
1.4	Symbole.....	3
2	Wskazówki bezpieczeństwa	4
2.1	Wskazówki ogólne.....	4
2.2	Niebezpieczeństwo porażenia prądem.....	4
2.3	Niebezpieczeństwo uduszenia / zatrucia.....	5
2.4	Niebezpieczeństwo wywołwane przez substancje zagrażające wodzie.....	5
2.5	Niebezpieczeństwo oparzenia.....	5
2.6	Niebezpieczeństwo oparzenia.....	5
2.7	Niebezpieczeństwo wskutek nadciśnienia wody.....	5
3	Wskazówki dotyczące ustawiania/konserwacji	6
3.1	Ustawianie/modyfikacje.....	6
3.2	Zabezpieczenie przed korozją.....	6
3.3	Pielęgnacja urządzenia.....	7
3.4	Konserwacja.....	7
3.5	Obsługa.....	7
4	Przyłącza hydrauliczne	8
4.1	Napełnianie urządzenia.....	8
4.2	Napełnianie syfonu.....	8
4.3	Otwieranie zaworów odcinających.....	8
4.4	Kontrola poziomu wody.....	8
5	Obsługa sterowania	9
5.1	Dioda świecąca do wskazywania stanu.....	9
6	Informacje dotyczące energooszczędnej eksploatacji	10
6.1	Tryb grzewczy.....	10
6.2	Tryb ciepłej wody użytkowej.....	11
6.3	Usterka / kod błędu.....	11

1 Informacje o instrukcji

1.1 Zakres obowiązywania instrukcji

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy olejowego kotła kondensacyjnego COB/TS

1.2 Dokumenty powiązane

Plan projektowy i instrukcja montażu COB/TS
Instrukcja konserwacji COB/TS. Paszport instalacji i książka serwisowa
Ewentualnie obowiązują też instrukcje wszystkich zastosowanych modułów dodatkowych i innych elementów wyposażenia.

1.3 Przechowywanie dokumentacji

Operator lub użytkownik instalacji przejmuje odpowiedzialność za prawidłowe przechowywanie wszystkich instrukcji oraz materiałów informacyjnych.

- ▶ Przekaż poniższą instrukcję obsługi oraz wszystkie inne powiązane instrukcje operatorowi lub użytkownikowi instalacji.

1.4 Symbole

W niniejszej instrukcji stosuje się następujące symbole komunikatów ostrzegawczych.
Dotyczą one bezpieczeństwa osób oraz bezpieczeństwa eksploatacji urządzeń.



oznacza konieczność dostosowania się do danego zalecenia w celu uniknięcia zagrożenia lub obrażeń ciała osób.



oznacza konieczność dostosowania się do danego zalecenia w celu uniknięcia zagrożenia lub obrażeń ciała osób wskutek napięcia elektrycznego.

Uwaga

oznacza informację techniczną podaną, aby uniknąć usterek działania kotła i/lub szkód materialnych.

2 Wskazówki bezpieczeństwa

2.1 Wskazówki ogólne



- Prace związane z
- montażem
 - uruchomieniem i
 - konserwacją



kotła grzewczego muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany oraz poinstruowany personel. Zgodnie z normą VDE 0105 część 1 prace przy urządzeniach elektrycznych (np. układy sterowania) mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Instalacje elektryczne należy wykonać zgodnie z przepisami prawnymi i zaleceniami sformułowanymi przez lokalne przedsiębiorstwo dystrybucji energii elektrycznej. Kocioł grzewczy może być eksploatowany wyłącznie w zakresie mocy zgodnej z danymi technicznymi przez firmę WOLF. Zastosowanie kotła grzewczego zgodne z przeznaczeniem obejmuje wyłącznie montaż w wodnych instalacjach centralnego ogrzewania zgodnie z normą DIN EN 12828. Nie wolno usuwać, mostkować ani wyłączać żadnych elementów zabezpieczających oraz nadzorujących. Eksploatacja kotła grzewczego możliwa jest wyłącznie w nienagannym technicznie stanie. Należy natychmiast usunąć wszelkie usterki lub uszkodzenia, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo. Uszkodzone elementy należy wymieniać wyłącznie na oryginalne części zamienne firmy WOLF.

2.2 Niebezpieczeństwo porażenia prądem



Nie wolno dotykać elementów elektrycznych przy włączonym wyłączniku głównym! Grozi to porażeniem elektrycznym mogącym skutkować obrażeniami ciała lub śmiercią. Zaciski przyłączeniowe pozostają pod napięciem nawet po wyłączeniu wyłącznika głównego.

Przed zdjęciem obudowy

- Odłącz instalację od napięcia (np. oddzielnym bezpiecznikiem, wyłącznikiem głównym lub awaryjnym) i sprawdź czy nie pozostaje nadal pod napięciem.
- Zabezpiecz instalację przed ponownym włączeniem.

2.3 Niebezpieczeństwo uduszenia / zatrucia



W kotłach z niedostatecznym doprowadzaniem powietrza do spalania lub odprowadzaniem spalin może dojść do przedostania się spalin do kotłowni. Wynika z tego niebezpieczeństwo uduszenia lub ryzyko ciężkich, a nawet zagrażających życiu zatruc.

- wyłącz kocioł, jeżeli pojawi się zapach spalin
- otwórz drzwi i okna
- powiadom autoryzowany zakład serwisowy

2.4 Niebezpieczeństwo wywołwane przez substancje zagrażające wodzie



Olejowe kotły kondensacyjne zawierają części przewodzące olej. Istnieje niebezpieczeństwo dla zdrowia wskutek kontaktu z wodą pitną zanieczyszczoną olejem.

- przed pracami przy częściach prowadzących olej zamknij dopływ oleju
 - po zakończeniu prac przy częściach prowadzących olej sprawdź szczelność

2.5 Niebezpieczeństwo oparzenia



Kotły grzewcze mogą zawierać gorącą wodę. Gorąca woda może spowodować ciężkie oparzenia. Przed pracami przy częściach prowadzących wodę poczekaj, aż urządzenie przestygnie poniżej 40°C, zamknij wszystkie zawory i ewent. opróżnij urządzenie.

2.6 Niebezpieczeństwo oparzenia



Elementy kotła grzewczego mogą być nagrzane do wysokiej temperatury. Gorące elementy mogą prowadzić do oparzeń. Przed pracami przy otwartym urządzeniu poczekaj, aż kocioł przestygnie poniżej 40°C, albo użyj odpowiednich rękawic.

2.7 Niebezpieczeństwo wskutek nadciśnienia wody



Od strony dopływu wody kotły grzewcze są zasilane wysokim nadciśnieniem. Nadciśnienie wody może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała. Przed pracami przy częściach prowadzących wodę poczekaj, aż urządzenie przestygnie poniżej 40°C, zamknij wszystkie zawory i ewent. opróżnij urządzenie.

Wskazówka: Czujniki i sensory mogą być typu zanurzeniowego i być pod ciśnieniem.

3 Wskazówki dotyczące ustawiania/konserwacji

3.1 Ustawianie/modyfikacje

- Ze względu na wymaganą wiedzę ustawianie i modyfikacje olejowego kotła kondensacyjnego mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany zakład serwisowy.
- Nie wolno zmieniać elementów prowadzenia spalin.
- Nie wolno modyfikować przewodu odpływowego oraz zaworu bezpieczeństwa.



W przypadku zasilania kotła powietrzem z pomieszczenia otwory wentylacyjne w drzwiach i ścianach nie mogą być niedrożne lub zmniejszone. Uruchamianie kotła jest możliwe wyłącznie pod warunkiem zamontowania kompletnego przewodu spalinowego.

W przypadku zasilania kotła powietrzem z zewnątrz eksploatacja kotła jest możliwa wyłącznie pod warunkiem zamontowania kompletnego układu powietrzno-spalinowego oraz gdy zabezpieczenie przed wiatrem nie jest zakryte. Nieprzestrzeganie tych zaleceń grozi zatruciem lub uduszeniem spalinami wnikałymi do kotłowni.

Uwaga

Olejowe kotły kondensacyjne wolno instalować - tylko w pomieszczeniach zabezpieczonych przed mrozem.

W przypadku ujemnych temperatur zewnętrznych nie wolno odłączać olejowego kotła kondensacyjnego od zasilania elektrycznego!

Nieprzestrzeganie grozi uszkodzeniem instalacji z powodu ryzyka zamarznięcia.



Nie wolno składować ani stosować w kotłowni substancji wybuchowych i łatwopalnych takich jak benzyna, rozpuszczalniki, farby, papiery itp.! Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi pożarem, wybuchem, zatruciem i uduszeniem!

3.2 Zabezpieczenie przed korozją

Uwaga

Aerozole, rozpuszczalniki, środki czyszczące zawierające chlor, farby, lakiery, kleje, sól drogową itp. nie mogą być stosowane (czyszczenie, nakładanie itp.) ani składowane w pobliżu olejowego kotła kondensacyjnego. W pewnych warunkach wyżej wymienione substancje mogą spowodować korozję kotła i systemu spalinowego. Kanały wentylacyjne także mogą odprowadzać na dach opary powodujące korozję.

3.3 Pielęgnacja urządzenia

Do czyszczenia obudowy należy stosować wyłącznie wilgotną szmatkę i łagodny detergent bez zawartości chloru. Na koniec natychmiast przetrzeć do sucha.

Elementy konstrukcyjne w kotle i bezpośrednio na kotle może czyścić tylko specjalista.

3.4 Konserwacja

Uwaga

Coroczny przegląd i konserwację może wykonywać tylko autoryzowany instalator, gdyż jedynie specjalista dysponuje odpowiednią wiedzą, która pozwala uniknąć uszkodzenia instalacji.

- Zgodnie z §11(3) rozporządzenia ENEC użytkownik ma obowiązek regularnego zlecenia konserwacji urządzenia w celu zapewnienia niezawodnej i bezpiecznej eksploatacji olejowego kotła kondensacyjnego.
- Konserwację kotła należy przeprowadzać raz w roku.
- Czynności konserwacyjne zostały szczegółowo opisane w instrukcji montażu/konserwacji.
- Wolno używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Należy zawrzeć umowę serwisową z autoryzowanym zakładem serwisowym.

3.5 Obsługa

Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, tylko i wyłącznie jeżeli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi kotła i zdają sobie sprawę z wynikających z tego zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji kotła nie wolno wykonywać dzieciom.

4 Przyłącza hydrauliczne

Uwzględnij przed uruchomieniem!

4.1 Napełnianie urządzenia

Instalacja grzewcza musi być całkowicie napełniona wodą. W razie potrzeby uzupełnij stan wody. W trakcie napełniania instalacji grzewczej zawory odcinające muszą być otwarte. Ciśnienie w instalacji musi wynosić od 1,5 do 2,5 bar. Zamontowane pomiędzy źródłem wody zimnej a kotłowej złącze instalacji konieczne do napełnienia instalacji należy rozłączyć po napełnieniu systemu! W przeciwnym razie zachodzi niebezpieczeństwo zanieczyszczenia wody zimnej wodą kotłową!

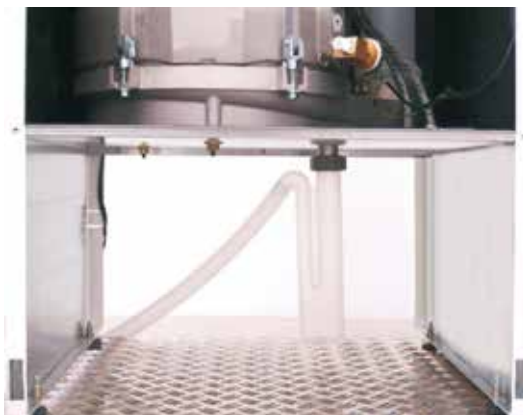
Uwaga

Stosowanie inhibitorów jest niedopuszczalne. W przeciwnym razie grozi to uszkodzeniem kotła.

4.2 Napełnianie syfonu



Syfon musi być zamontowany i napełniony. W przeciwnym razie grozi to wydostawaniem się spalin z kotła oraz istnieje ryzyko zatrucia i uduszenia.



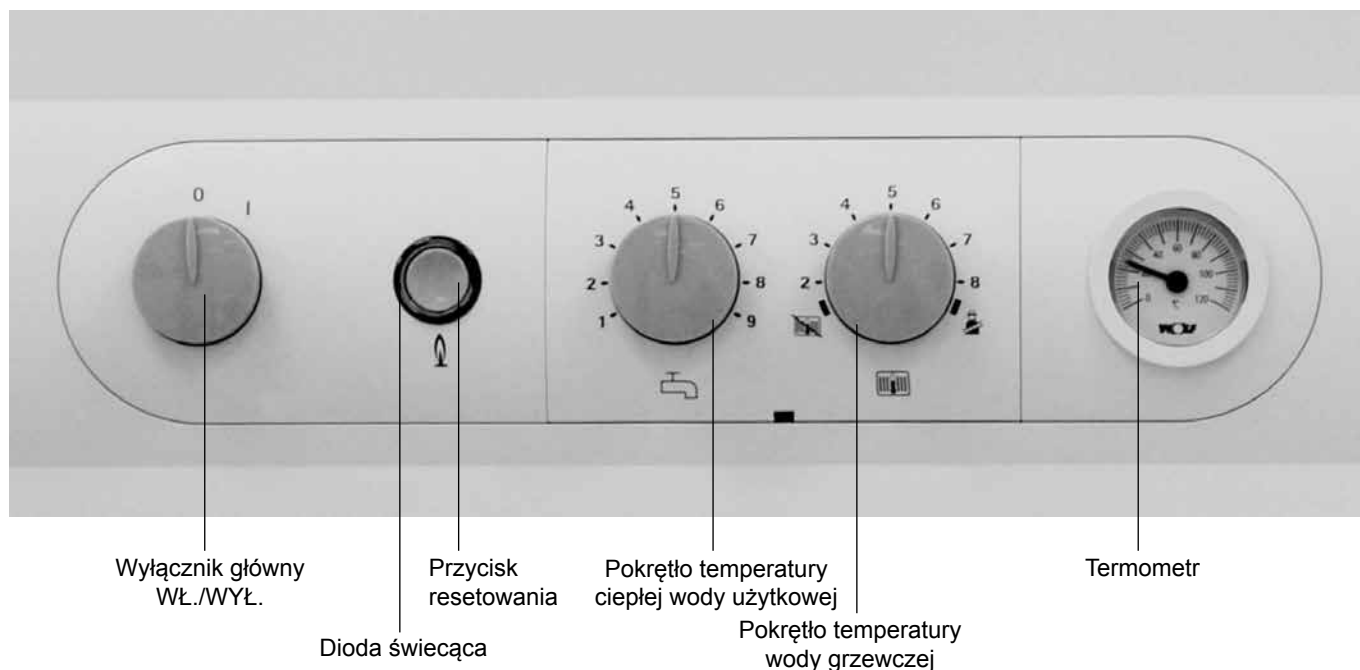
4.3 Otwieranie zaworów odcinających

Zawory odcinające zasilania i powrotu ogrzewania muszą być otwarte.

4.4 Kontrola poziomu wody

Sposób napełniania zostanie przedstawiony przez instalatora. Wskazówka manometru musi znajdować się między 1,5 i 2,5 bara. Sposób napełniania zostanie przedstawiony przez instalatora. Nie dodawaj do wody grzewczej żadnych dodatków, ponieważ może to spowodować uszkodzenie instalacji.

5 Obsługa sterowania



5.1 Dioda świecąca do wskazywania stanu

Dioda świecąca	Znaczenie
Zielona błyska	Stand-by (zasilanie jest włączone, palnik nie pracuje, np. tryb letni)
Ciągłe świecenie na zielono	Tryb zimowy: Pompa pracuje, palnik nie pracuje
Miga na żółto	Tryb Kominiarz
Ciągłe świecenie na żółto	Praca palnika, płomień wł.
Błyskające na czerwono	Usterka

	Tryb letni (ogrzewanie wył.)	
	Tryb zimowy – położenie od 2 do 8	
	Tryb Kominiarz (dioda miga na żółto)	
	Pokrętko temperatury ciepłej wody użytkowej kotła	1 (15°C) ... 9 (65°C)
	Pokrętko temperatury wody grzewczej	2 (20°C) ... 8 (75°C)



Wskazówka:

Moduł obsługowy BM może być też zintegrowany ze sterowaniem kotła. Pozwala to na przeprowadzanie wszystkich ustawień za pomocą sterowania kotła. Montaż i obsługa – patrz instrukcja montażu i obsługi modułu obsługowego BM.

6 Informacje dotyczące energooszczędnej eksploatacji

6.1 Tryb grzewczy

Oszczędność energii dzięki nowoczesnym rozwiązaniom technicznym: olejowa technologia kondensacyjna pozwala na zmniejszenie wydatków.

Nowoczesna technologia kondensacyjna wykorzystuje też energię, która w tradycyjnych instalacjach grzewczych odprowadzana była na zewnątrz wraz ze spalinami.

Ogranicz do minimum zużycie energii elektrycznej.

Instalacja z wielostopniowymi pompami obiegu grzewczego powinna pracować na najniższym możliwym stopniu mocy. W pompach modulowanych nie jest zazwyczaj konieczna regulacja, gdyż następuje tu samoczynne dostosowanie ich do mocy grzewczej.

Korzyści z regularnego przeprowadzania czynności konserwacyjnych.

Zanieczyszczony palnik lub nieprawidłowo ustawiony kocioł mogą znacznie ograniczyć sprawność ogrzewania. Regularne przeprowadzanie konserwacji urządzenia przez autoryzowany serwis zwraca się bardzo szybko.

Ogrzewanie przy niskim zużyciu energii

W miarę możliwości należy ustawić instalację grzewczą na temperaturę powrotu poniżej 45°C, aby uzyskać maksymalne wykorzystanie energii kondensacji.

Układ sterowania ogrzewaniem pozwala na kontrolę kosztów

Wyłączenie ogrzewania oznacza mniejsze koszty. Nowoczesne, sterowane temperaturą zewnętrzną lub wewnętrzną systemy sterowania wykorzystują funkcję obniżania temperatury w nocy, zastosowane zawory termostatyczne zapewniają ogrzewanie wtedy, gdy jest ono potrzebne. Poza okresami intensywnej eksploatacji urządzenie pozwala na zmniejszenie kosztów.

- Wyposaż swoją instalację grzewczą w regulator pogodowy z oferty wyposażenia dodatkowego firmy WOLF. Instalator udzieli wszelkich informacji dotyczących optymalnych ustawień.
- Wykorzystaj dostępną w ofercie wyposażenia dodatkowego firmy WOLF w funkcję obniżania temperatury w nocy, która umożliwi dopasowanie zużycia energii do rzeczywistego zapotrzebowania.
- Wykorzystaj możliwości stosowania trybu letniego.

Nie dopuszczaj do przegrzania mieszkania.

Zadana temperatura pomieszczenia powinna być precyzyjnie ustawiona. Zapewnia to komfort oraz pozwala na uniknięcie niepotrzebnych kosztów. Pomieszczenia takie jak sypialnia lub salon to pomieszczenia o różnych temperaturach optymalnych. Zwiększenie temperatury pomieszczenia o 1 stopień oznacza wzrost zużycia energii o 6%!

- Korzystaj z termostatów pokojowych, które gwarantują optymalne dostosowanie temperatury do pomieszczenia.
- Po zainstalowaniu czujnika temperatury pomieszczenia należy otworzyć całkowicie termostat w pomieszczeniu, w którym znajduje się czujnik. Pozwala to na optymalne wykorzystanie możliwości układu sterowania obiegu grzewczego.

Zapewnij wystarczającą cyrkulację powietrza

Konieczne jest także zapewnienie swobodnej cyrkulacji powietrza wokół grzejników oraz czujników temperatury, w przeciwnym razie sprawność ogrzewania obniża się. Długie zasłony lub niekorzystnie ustawione meble mogą zredukować efekt ogrzewania nawet o 20%!

Wyeliminuj straty energii w nocy!

Zamknięcie rolet i zasłonięcie zasłon umożliwia obniżenie strat energii ciepłej w nocy przez okna. Izolacja wnek grzejników oraz pomalowanie grzejników jasną farbą pozwalają na obniżenie kosztów ogrzewania o 4%. Także szczelne wypełnienie piankami szczelin okiennych oraz skuteczne uszczelki drzwiowe redukują straty energii.

Zmniejsz zużycie energii poprzez rozsądne wietrzenie pomieszczenia.

Długotrwałe wietrzenie powoduje oddanie nagromadzonej w ścianach i przedmiotach energii ciepłej. Skutek: Przyjemny klimat pomieszczenia powraca dopiero po długim czasie ogrzewania. Skuteczniejsze i utrzymujące komfort termiczny jest krótkie lecz intensywne wietrzenie pomieszczenia.

Odpowietrzanie grzejników

Regularnie odpowietrzaj grzejniki zamontowane we wszystkich pomieszczeniach. Dotyczy to w szczególności stopni mieszkań na górnych piętrach bloków mieszkalnych i jest warunkiem prawidłowego działania grzejników i termostatów. Grzejniki reagują szybko na zmieniające się zapotrzebowanie na energię ciepłą.

Inteligentne wykorzystanie pomp cyrkulacyjnych

Zaleca się podłączenie pomp cyrkulacyjnych bezpośrednio do urządzenia grzewczego. System sterowania firmy Wolf pozwala na dostosowanie cyrkulacji do zapotrzebowania i przyzwyczajęń użytkownika.

6.2 Tryb ciepłej wody użytkowej**Optymalna temperatura ciepłej wody użytkowej**

Ustaw temperaturę wody użytkowej lub zasobnika na odpowiednim poziomie. Każdy cykl ogrzewania powoduje wzrost zużycia energii.

Świadoma eksploatacja ciepłej wody użytkowej

Skorzystanie z prysznica oznacza zużycie ok. 1/3 wody w porównaniu z kąpielą w wannie. Należy natychmiast usuwać wszelkie nieszczelności zaworów wodnych.

6.3 Usterka / kod błędu

Jeżeli dioda stanu miga na czerwono, w miarę możliwości odczytaj kod błędu na zainstalowanym opcjonalnym elemencie sterującym i zapisz go. Naciśnięcie przycisku resetowania umożliwia ponowne uruchomienie kotła. W przypadku ponownego pojawienia się tej samej usterki wyłącz kocioł i poproś o fachową pomoc. Olejowe kotły kondensacyjne są wyposażone w elektroniczny ogranicznik temperatury spalin. Jeżeli temperatura spalin przekroczy 110°C, kocioł jest automatycznie wyłączany. Naciśnięcie przycisku resetowania umożliwia ponowne uruchomienie kotła. Jeżeli usterka ta się powtarza, układ odprowadzania spalin musi sprawdzić wykwalifikowany instalator.

Przechowuj tę instrukcję obsługi w łatwo dostępnym miejscu i w pobliżu olejowego kotła kondensacyjnego.

WOLF GMBH

POSTFACH 1380 / D-84048 MAINBURG / TEL. +49.0. 87 51 74- 0 / FAX +49.0.87 51 74- 16 00

www.WOLF.eu